



— REPUBLICA ARGENTINA —

# DIARIO DE SESIONES

## CAMARA DE DIPUTADOS DE LA NACION

---

**35ª REUNION – 2ª SESION ORDINARIA DE PRÓRROGA**  
**DICIEMBRE 3 DE 2008**

**PERIODO 126º**

---

**Presidencia de los señores diputados**  
**Eduardo A. Fellner, Patricia Vaca**  
**Narvaja y Liliana A. Bayonzo**

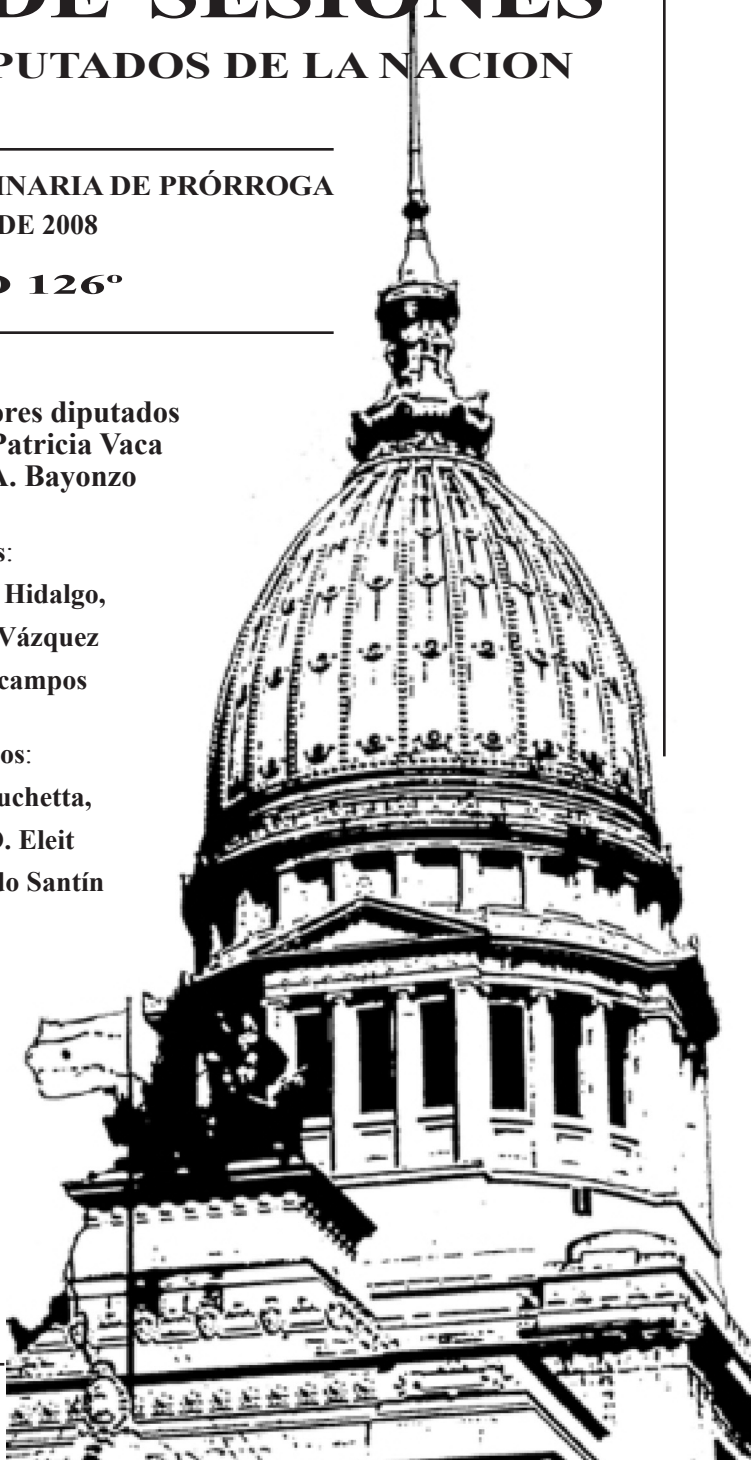
**Secretarios:**

Doctor **Enrique R. Hidalgo**,  
doctor **Ricardo J. Vázquez**  
y don **Jorge A. Ocampos**

**Prosecretarios:**

Doña **Marta A. Luchetta**,  
doctor **Andrés D. Eleit**  
e ingeniero **Eduardo Santín**

PRIMERA PARTE



## DIPUTADOS PRESENTES:

ACOSTA, María Julia  
 ACUÑA, Hugo Rodolfo  
 AGUAD, Oscar Raúl  
 AGUIRRE de SORIA, Hilda Clelia  
 ALBARRACÍN, Jorge Luis  
 ALBRISI, César Alfredo  
 ALCUAZ, Horacio Alberto  
 ALFARO, Germán Enrique  
 ÁLVAREZ, Juan José  
 ALVARO, Héctor Jorge  
 AMENTA, Marcelo Eduardo  
 ARBO, José Ameghino  
 ARDID, Mario Rolando  
 ARETA, María Josefa  
 ARGÜELLO, Octavio  
 ARRIAGA, Julio Esteban  
 AUGSBURGER, Silvia  
 AZCOITI, Pedro José  
 BALADRÓN, Manuel Justo  
 BALDATA, Griselda Ángela  
 BARRIONUEVO, José Luis  
 BARRIOS, Miguel Ángel  
 BASTEIRO, Sergio Ariel  
 BAYONZO, Liliana Amelia  
 BEDANO, Nora Esther  
 BELOUS, Nélida  
 BENAS, Verónica Claudia  
 BERNAZZA, Claudia Alicia  
 BERRAUTE, Ana  
 BERTOL, Paula María  
 BERTONE, Rosana Andrea  
 BEVERAGGI, Margarita Beatriz  
 BIANCHI SILVESTRE, Marcela A.  
 BIANCHI, Ivana María  
 BIANCO, Lía Fabiola  
 BIDEGAIN, Gloria  
 BISUTTI, Delia Beatriz  
 BRILLO, José Ricardo  
 BRUE, Daniel Agustín  
 BULLRICH, Esteban José  
 BULLRICH, Patricia  
 BURZACO, Eugenio  
 CALCHAQUI, Mariel  
 CALZA, Nelio Higinio  
 CAMAÑO, Dante Alberto  
 CAMAÑO, Graciela  
 CANELA, Susana Mercedes  
 CANTERO GUTIÉRREZ, Alberto  
 CARCA, Elisa Beatriz  
 CARLOTTO, Remo Gerardo  
 CARMONA, María Araceli  
 CASELLES, Graciela María  
 CEJAS, Jorge Alberto  
 CÉSAR, Nora Noemí  
 CHIQUICHANO, Rosa Laudelina  
 CIGOGNA, Luis Francisco Jorge  
 COLLANTES, Genaro Aurelio  
 COMELLI, Alicia Marcela  
 CONTI, Diana Beatriz  
 CÓRDOBA, José Manuel  
 CÓRDOBA, Stella Maris  
 CORTINA, Roy  
 COSCIA, Jorge Edmundo  
 CREMER de BUSTI, María Cristina  
 CUCCOVILLO, Ricardo Oscar  
 CUEVAS, Hugo Oscar  
 CUSINATO, Gustavo  
 DAHER, Zulema Beatriz  
 DAMILANO GRIVARELLO, Viviana M.  
 DATO, Alfredo Carlos  
 DE LA ROSA, María Graciela  
 DE MARCHI, Omar Bruno  
 DEL CAMPILLO, Héctor Eduardo

DELICH, Francisco José  
 DEPETRI, Edgardo Fernando  
 DI TULLIO, Juliana  
 DÍAZ BANCALARI, José María  
 DÍAZ ROIG, Juan Carlos  
 DIEZ, María Inés  
 DONDA PÉREZ, Victoria Analía  
 DOVENA, Miguel Dante  
 ERRO, Norberto Pedro  
 FABRIS, Luciano Rafael  
 FADEL, Patricia Susana  
 FEIN, Mónica Haydée  
 FELLNER, Eduardo Alfredo  
 FERNÁNDEZ BASUALDO, Luis María  
 FERNÁNDEZ, Marcelo Omar  
 FERRÁ DE BARTOL, Margarita  
 FERRO, Francisco José  
 FIOL, Paulina Esther  
 FLORES, Héctor  
 GALVALISI, Luis Alberto  
 GARCÍA de MORENO, Eva  
 GARCÍA HAMILTON, José Ignacio  
 GARCÍA MÉNDEZ, Emilio Arturo  
 GARCÍA, Irma Adriana  
 GARCÍA, María Teresa  
 GARCÍA, Susana Rosa  
 GARDELLA, Patricia Susana  
 GENEM, Amanda Susana  
 GIANNETTASIO, Graciela María  
 GIL LOZANO, Claudia Fernanda  
 GINZBURG, Nora Raquel  
 GIOJA, Juan Carlos  
 GIUBERGIA, Miguel Ángel  
 GIUDICI, Silvana Myriam  
 GODOY, Ruperto Eduardo  
 GONZÁLEZ, Juan Dante  
 GONZÁLEZ, María América  
 GONZÁLEZ, Nancy Susana  
 GORBACZ, Leonardo Ariel  
 GRIBAUDO, Christian Alejandro  
 GULLO, Juan Carlos Dante  
 GUTIÉRREZ, Graciela Beatriz  
 HALAK, Beatriz Susana  
 HEREDIA, Arturo Miguel  
 HERRERA, Alberto  
 HERRERA, Griselda Noemí  
 HERRERA, José Alberto  
 HOTTON, Cynthia Liliana  
 IBARRA, Vilma Lidia  
 IGLESIAS, Fernando Adolfo  
 ILARREGUI, Luis Alfredo  
 IRRAZÁBAL, Juan Manuel  
 ITURRIETA, Miguel Ángel  
 KAKUBUR, Emilio  
 KATZ, Daniel  
 KENNY, Eduardo Enrique Federico  
 KORENFELD, Beatriz Liliana  
 KRONEBERGER, Daniel Ricardo  
 KUNKEL, Carlos Miguel  
 LANCETA, Rubén Orfel  
 LANDAU, Jorge Alberto  
 LEDESMA, Julio Rubén  
 LEGUIZAMÓN, María Laura  
 LEMOS, Silvia Beatriz  
 LENZ, María Beatriz  
 LEVERBERG, Stella Maris  
 LINARES, María Virginia  
 LLANOS, Edith Olga  
 LLERA, Timoteo  
 LÓPEZ, Ernesto Segundo  
 LÓPEZ, Rafael Ángel  
 LORENZO BOROCOTÓ, Eduardo  
 LOZANO, Claudio Raúl  
 LUNA de MARCOS, Ana Zulema

LUSQUINOS, Luis Bernardo  
 MACALUSE, Eduardo Gabriel  
 MARCONATO, Gustavo Ángel  
 MARINO, Adriana del Carmen  
 MARTIARENA, Mario Humberto  
 MARTÍN, María Elena  
 MARTÍNEZ GARBINO, Emilio Raúl  
 MARTÍNEZ ODDONE, Heriberto Agustín  
 MASSEI, Oscar Ermelindo  
 MERCHÁN, Paula Cecilia  
 MERLO, Mario Raúl  
 MONTERO, Laura Gisela  
 MORÁN, Juan Carlos  
 MORANDINI, Norma Elena  
 MORANTE, Antonio Orlando María  
 MOREJÓN, Manuel Amor  
 MORENO, Carlos Julio  
 MORGADO, Claudio Marcelo  
 MORINI, Pedro Juan  
 MÜLLER, Mabel Hilda  
 NAÍM, Lidia Lucía  
 NIEVA, Alejandro Mario  
 OBIGLIO, Julián Martín  
 OLIVA, Cristian Rodolfo  
 OSORIO, Marta Lucía  
 PAIS, Juan Mario  
 PAREDES URQUIZA, Alberto Nicolás  
 PAROLI, Raúl Omar  
 PASINI, Ariel Osvaldo Eloy  
 PASTORIZA, Eduardo Antonio  
 PASTORIZA, Mirta Ameliana  
 PERALTA, Fabián Francisco  
 PEREYRA, Guillermo Antonio  
 PÉREZ, Adrián  
 PÉREZ, Jorge Raúl  
 PERIÉ, Hugo Rubén  
 PERIÉ, Julia Argentina  
 PETIT, María de los Ángeles  
 PINEDO, Federico  
 POGGI, Claudio Javier  
 PORTELA, Agustín Alberto  
 PORTO, Héctor Norberto  
 PRIETO, Hugo Nelson  
 QUIROZ, Elsa Siria  
 RAIMUNDI, Carlos Alberto  
 RECALDE, Héctor Pedro  
 REJAL, Jesús Fernando  
 REYES, María Fernanda  
 RICO, María del Carmen Cecilia  
 RIOBOO, Sandra Adriana  
 RODRÍGUEZ, Evaristo Arturo  
 RODRÍGUEZ, Marcela Virginia  
 ROLDÁN, José María  
 ROMÁN, Carmen  
 ROSSI, Agustín Oscar  
 ROSSI, Alejandro Luis  
 RUIZ, Ramón  
 SALIM, Juan Arturo  
 SALUM, Osvaldo Rubén  
 SÁNCHEZ, Fernando  
 SANTANDER, Mario Armando  
 SARGHINI, Jorge Emilio  
 SATRAGNO, Lidia Elsa  
 SCIUTTO, Rubén Darío  
 SEGARRA, Adela Rosa  
 SEREBRINSKY, Gustavo Eduardo  
 SESMA, Laura Judith  
 SLUGA, Juan Carlos  
 SNOPEK, Carlos Daniel  
 SOLÁ, Felipe Carlos  
 SOLANAS, Raúl Patricio  
 SOTO, Gladys Beatriz  
 STORNI, Silvia  
 SYLVESTRE BEGNIS, Juan Héctor

THOMAS, Enrique Luis TOMAZ, Adriana Elisa TORFE, Mónica Liliana TORRONTGUI, María Angélica URLICH, Carlos VACA NARVAJA, Patricia VARGAS AIGNASSE, Gerónimo VARISCO, Sergio Fausto VÁZQUEZ de TABERNISE, Silvia Beatriz VEGA, Juan Carlos VELARDE, Marta Sylvia VIALE, Lisandro Alfredo VILARIÑO, José Antonio VILLAYERDE, Jorge Antonio	WEST, Mariano Federico ZANCADA, Pablo Ventura ZAVALLLO, Gustavo Marcelo  AUSENTES, CON LICENCIA: BARAGIOLA, Vilma Rosana LÓPEZ ARIAS, Marcelo Eduardo MOISÉS, María Carolina PUIGGRÓS, Adriana Victoria  AUSENTES, CON SOLICITUD DE LICENCIA PENDIENTE DE APROBACION DE LA HONORABLE CAMARA: ACUÑA KUNZ, Juan Erwin Bolívar	DE NARVÁEZ, Francisco GEREZ, Elda Ramona SCALESI, Juan Carlos  AUSENTES, CON AVISO: AGOSTO, Walter Alfredo DALLA FONTANA, Ariel Raúl Armando GALANTINI, Eduardo Leonel OBEID, Jorge Alberto ROSSI, Cipriana Lorena SPATOLA, Paola Rosana  ELECTO NO INCORPORADO: RIVAS, Jorge
--	--	--

La referencia acerca del distrito, bloque y período del mandato de cada señor diputado puede consultarse en el Diario de Sesiones correspondiente a la sesión preparatoria (32ª reunión, período 125º) de fecha 5 de diciembre de 2007.

## SUMARIO

1. **Apertura de la sesión.** (Pág. 67.)
2. **Asuntos entrados.** Resolución respecto de los asuntos que requieren pronunciamiento inmediato del cuerpo. (Pág. 67.)
3. **Consideración de la renuncia** a su banca presentada por el señor diputado electo por el distrito de Neuquén, doctor Oscar Ermelindo Massei. Se acepta. (Pág. 67.)
4. **Plan de Labor** de la Honorable Cámara. (Página 68.)
5. **Mociones de preferencia y de tratamiento sobre tablas.** (Pág. 74.)

I. **Mociones de preferencia con despacho de comisión.** Se aprueba. (Página 74.)

6. **Manifestaciones** del señor diputado Coscia acerca de un evento a realizarse en la Honorable Cámara el día 16 de diciembre. (Pág. 81.)
7. **Mociones de preferencia y de tratamiento sobre tablas** (continuación). (Pág. 82.)

I. **Moción** del señor diputado Lozano de que se trate **sobre tablas** el proyecto de declaración del que es coautor por el que se expresa el más enérgico repudio a los reiterados secuestros y amenazas perpetrados contra los integrantes del Movimiento Nacional Chicos del Pueblo. (6.658-D.-08). La Presidencia informa que el proyecto se halla incluido en el orden del día de la sesión. (Pág. 82.)

II. **Moción** del señor diputado Nieva de **preferencia** para los proyectos de ley

de los que es coautor por los que se declara a las localidades de Bárcena y Volcán, provincia de Jujuy, zona de emergencia geológica, social y económica por alud por el término de 180 días (5.854-D.-08) y se establece un régimen de jubilación y pensión para los trabajadores de Altos Hornos Zapla, tomando como modelo el sancionado a favor de los ex trabajadores de Hipasam (2.215-D.-07). Se aprueba. (Pág. 82.)

III. **Moción** del señor diputado Cantero Gutiérrez de **preferencia** para los proyectos de ley contenidos en los expedientes 168, 969, 3.212, 3.291, 6.997 y 3.572-D.-08; 4.652-D.-07; 2.112 y 2.116-D.-08. Se aprueba. (Pág. 83.)

8. **Cuestión de privilegio** planteada por el señor diputado Bonasso con motivo del veto presidencial al proyecto de ley registrado bajo el número 26.418, sobre protección de glaciares y zonas periglaciares. La cuestión de privilegio pasa a la Comisión de Asuntos Constitucionales. (Pág. 84.)
9. **Cuestión de privilegio** planteada por el señor diputado García Méndez con motivo de expresiones de un juez de la Corte Suprema de Justicia de la Nación ofensivas para la Honorable Cámara y de un fallo de dicho tribunal sobre el tema de la baja de edad de imputabilidad. La cuestión de privilegio pasa a la Comisión de Asuntos Constitucionales. (Pág. 84.)
10. **Consideración** de los dictámenes de las comisiones de Derechos Humanos y Garantías y de Presupuesto y Hacienda recaídos en el proyecto de ley del señor diputado Dovená y otros sobre ampliación de las categorías de personas consideradas víctimas, y alcanzadas por los beneficios del régimen legal de desaparición forzada de personas. Leyes 24.043 y 24.411 y modificatorias

(expediente 412-D.-08, Orden del Día N° 1.372). (Pág. 84.)

11. **Manifestaciones y moción de orden** del señor diputado Macaluse de que la Honorable Cámara se aparte de las prescripciones del reglamento y moción de que se trate **sobre tablas** la insistencia de la Honorable Cámara ante el veto del Poder Ejecutivo al proyecto de ley registrado bajo el número 26.418, sobre protección de los glaciares y zonas periglaciares. Se rechaza. (Pág. 87.)
12. **Continuación** de la consideración del asunto al que se refiere el punto 10 de este sumario. Se sanciona. (Pág. 90.)

13. **Consideración** de los proyectos de ley sin disidencias ni observaciones. (Pág. 106.)

- I. **Dictamen** de la Comisión de Justicia en el proyecto de ley del Poder Ejecutivo sobre modificación parcial a los artículos 689 y 776 del Código Procesal Civil y Comercial de la Nación (10-P.E.-2007). Se sanciona. (Pág. 106.)
- II. **Dictamen** de la Comisión de Justicia en los proyectos de ley del señor diputado Iturrieta (22-D.-2008); de las señoras diputadas Rodríguez y Morán (1.321-D.-2008); de la señora diputada Comelli (1.432-D.-2008) y del señor diputado Díaz Roig y otros (1.811-D.-2008) por los que se modifica el Código Procesal Civil y Comercial de la Nación incorporando el título VIII sobre medidas autosatisfactivas. Se sanciona un proyecto de ley. (Pág. 107.)
- III. **Dictamen** de la Comisión de Legislación del Trabajo en el proyecto de ley del señor diputado Lozano y otros por el que se modifican los artículos 4º y 5º de la ley 25.212 –Pacto Federal del Trabajo–, sobre sanciones por infracciones (2.626-D.-2008). Se sanciona. (Pág. 112.)
- IV. **Dictamen** de las comisiones de Relaciones Exteriores y Culto y de Ciencia y Tecnología en el proyecto de ley en revisión por el que se aprueba el Acuerdo para la Cooperación Científica y Tecnológica entre el Gobierno de la República Argentina y el Gobierno de la República de Sudáfrica suscrito en Pretoria –República de Sudáfrica–, el 16 de mayo de 2006 (148-S.-2007). Se sanciona definitivamente (ley 26.435). (Pág. 113.)

V. **Dictamen** de las comisiones de Relaciones Exteriores y Culto y de Ciencia y Tecnología en el proyecto de ley en revisión por el que se aprueba el Acuerdo Marco entre el Gobierno de la República Argentina y el Gobierno de Ucrania sobre Cooperación en los Usos Pacíficos del Espacio Ultraterrestre, suscrito en Kiev –Ucrania–, el 2 de octubre de 2006 (153-S.-2007). Se sanciona definitivamente (ley 26.436). (Pág. 117.)

VI. **Dictamen** de las comisiones de Relaciones Exteriores y Culto y de Industria en el proyecto de ley en revisión por el que se aprueba el Acuerdo entre el Gobierno de la República Argentina y el Gobierno del Estado de Israel sobre Cooperación Bilateral para Investigación y Desarrollo Industrial en el sector privado, suscrito en Jerusalén –Estado de Israel–, el 16 de noviembre de 2006 (155-S.-2007). Se sanciona definitivamente (ley 26.437). (Pág. 122.)

VII. **Dictamen** de las comisiones de Familia, Mujer, Niñez y Adolescencia y de Legislación General en el proyecto de ley de la señora diputada Merchán y otros por el que se instituye el Día Nacional de Acción por la Salud de las Mujeres el 28 de mayo de cada año (2.190-D.-2008). Se sanciona un proyecto de ley. (Pág. 125.)

VIII. **Dictamen** de la Comisión de Intereses Marítimos, Fluviales, Pesqueros y Portuarios en el proyecto de ley en revisión por el que se ratifica el acta constitutiva y reglamentación del Consejo Hídrico Federal –COHIFE– suscrita en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires el 27 de marzo de 2003 (41-S.-2008). Se sanciona definitivamente (ley 26.438). (Pág. 126.)

IX. **Dictamen** de las comisiones de Relaciones Exteriores y Culto y de Economía en el proyecto de ley en revisión por el que se aprueba el Acuerdo de Cooperación Económica y Comercial entre la República Argentina y la República de Guyana suscrito en Georgetown, República de Guyana, el 24 de febrero de 2006 (124-S.-2007). Se sanciona definitivamente (ley 26.439). (Pág. 147.)

X. **Dictamen** de las comisiones de Pequeñas y Medianas Empresas y de Finan-



- 2006 (115-S.-2007). Se sanciona definitivamente (ley 26.443). (Pág. 173.)
- XXIII. **Dictamen** de las comisiones de Relaciones Exteriores y Culto, del Mercosur y de Economía en el proyecto de ley en revisión por el que se aprueba el Primer Protocolo Adicional –Régimen de Solución de Controversias– al Acuerdo de Complementación Económica suscrito entre los gobiernos de la República Argentina, de la República Federativa del Brasil, de la República del Paraguay y de la República Oriental del Uruguay, Estados partes del Mercosur y el Gobierno de la República del Perú, suscrito en Montevideo, República Oriental del Uruguay, el 30 de noviembre de 2005 (125-S.-2007). Se sanciona definitivamente (ley 26.444). (Pág. 201.)
- XXIV. **Dictamen** de las comisiones de Relaciones Exteriores y Culto y de Educación en el proyecto de ley en revisión por el que se aprueba el Protocolo Adicional al Convenio de Cooperación Educativa entre la República Argentina y la República de Cuba del 25 de noviembre de 1998, Relativo al Reconocimiento Mutuo de Certificados, Títulos y Grados Académicos de Educación Superior, suscrito en Buenos Aires el 22 de junio de 2007 (54-S.-2008). Se sanciona definitivamente (ley 26.445). (Pág. 207.)
- XXV. **Dictamen** de las comisiones Intereses Marítimos, Fluviales, Pesqueros y Portuarios y de Turismo en el proyecto de ley en revisión por el que se aprueba el tratado de creación del Parque Interjurisdiccional Marino Costero Patagonia Austral, suscrito el 8 de agosto de 2007 entre el Estado nacional y la provincia del Chubut (45-S.-2008). Se sanciona definitivamente (ley 26.446). (Pág. 210.)
- XXVI. **Dictamen** de las comisiones de Defensa del Consumidor y de Industria en el proyecto de ley de la señora diputada César y otros por el que se modifica la ley 22.802, de lealtad comercial, sobre rotulación de los envases (2.781-D.-2007). Se sanciona un proyecto de ley. (Pág. 212.)
- XXVII. **Dictamen** de las comisiones de Economías y Desarrollo Regional y de Turismo en el proyecto de ley de la señora diputada Petit y otros, por el que se solicita la inclusión de la Fiesta Nacional del Arándano en el calendario turístico nacional que se realiza cada año en la provincia de Entre Ríos (1.314-D.-2008). Se sanciona un proyecto de ley. (Pág. 213.)
- XXVIII. **Dictamen** de las comisiones de Recursos Naturales y Conservación del Ambiente Humano, de Legislación General y de Legislación Penal en el proyecto de ley en revisión por el que se modifica el artículo 35 de la ley 22.421 y sus modificatorias, de protección y conservación de la fauna silvestre (145-S.-2007). Se sanciona definitivamente (ley 26.447). (Página 214.)
- XXIX. **Dictamen** de las comisiones de Legislación General y de Transportes en el proyecto de ley en revisión por el que se transfiera a título gratuito un inmueble de propiedad del Estado nacional a la Municipalidad de Viale, departamento de Paraná, Provincia de Entre Ríos (91-S.-2007). Se sanciona definitivamente (ley 26.448). (Pág. 215.)
- XXX. **Dictamen** de la Comisión de Acción Social y Salud Pública en el proyecto de ley del señor diputado Galantini y otros por el que se incorpora al calendario de vacunación oficial la vacuna antiaramarilica (711-D.-2008). Se sanciona un proyecto de ley. (Pág. 216.)
- XXXI. **Dictamen** de las comisiones de Cultura y de Transportes en el proyecto de ley de la señora diputada Ríos por el que se declara monumento histórico nacional al puente colgante sobre el río Grande, provincia de Tierra del Fuego, Antártica e Islas del Atlántico Sur (120-D.-2007). Se sanciona un proyecto de ley. (Pág. 216.)
- XXXII. **Dictamen** de las comisiones de Población y Desarrollo Humano y de Cultura en el proyecto de ley de la señora diputada Román por el que se constituye la Academia Nacional de Lenguas de Pueblos Originarios (1.171-D.-2008). Se sanciona un proyecto de ley. (Página 217.)
- XXXIII. **Dictamen** de la Comisión de Cultura en el proyecto de ley del señor diputado Coscia y otros por el que se declara monumento histórico nacional y cementerio de guerra al Monumento

Nacional a los Caídos en Malvinas e Islas del Atlántico Sur, emplazado en el cementerio de Darwin, isla Soledad (4.414-D.-2008). Se sanciona un proyecto de ley. (Pág. 219.)

- XXXIV. **Dictamen** de las comisiones de Legislación General y de Familia, Mujer, Niñez y Adolescencia en el proyecto de ley en revisión por el que se modifica el artículo 166 del Código Civil, sobre impedimentos matrimoniales (175-S.-2007). Se sanciona definitivamente (ley 26.449). (Pág. 220.)
- XXXV. **Dictamen** de las comisiones de Relaciones Exteriores y Culto y de Transportes en el proyecto de ley en revisión por el que se aprueba el Acuerdo entre la República Argentina y la República de Panamá sobre Servicios Aéreos, suscrito en Buenos Aires el 20 de noviembre de 2006 (38-S.-2008). Se sanciona definitivamente (ley 26.450). (Pág. 221.)
- XXXVI. **Dictamen** de las comisiones de Relaciones Exteriores y Culto y de Transportes en el proyecto de ley en revisión por el que se aprueba el Convenio para la Unificación de Ciertas Reglas para el Transporte Aéreo Internacional, suscrito el 28 de mayo de 1999 en Montreal, Canadá (40-S.-2008). Se sanciona definitivamente (ley 26.451). (Pág. 231.)
- XXXVII. **Dictamen** de las comisiones de Obras Públicas y de Discapacidad en el proyecto de ley del señor diputado Martiarena y otros por el que se solicita la modificación del artículo 4º de la ley 13.064, a fin de prever en la licitación pública o contratación directa de obras, la supresión de barreras arquitectónicas limitativas de la accesibilidad de las personas con discapacidad (3.720-D.-2008). Se sanciona. (Pág. 243.)
- XXXVIII. **Dictamen** de la Comisión de Transportes en el proyecto de ley de la señora diputada Baldata y otros por el que se modifica el artículo 47, inciso *a*, de la ley 24.449, sobre exigencias de la utilización de luces bajas, y la abrogación del apartado *a*) del inciso 1 de la ley 25.456 (1.636-D.-2008). Se sanciona un proyecto de ley. (Pág. 244.)
- XXXIX. **Dictamen** de la Comisión de Cultura en el proyecto de ley de la señora diputada Comelli y otros por el que se instituye el régimen de protección y promoción del instrumento musical denominado bandoneón (6.119-D.-2008). Se sanciona. (Pág. 244.)
- XL. **Pronunciamento** de la Honorable Cámara sobre los asuntos a los que se refieren los números 13.I a 13.XXXIX de este sumario. Se sancionan. (Pág. 245.)
14. **Cuestión de privilegio** planteada por el señor diputado Carlotto con motivo de expresiones del diario "Página/12" respecto del señor diputado Vega. La cuestión de privilegio pasa a la Comisión de Asuntos Constitucionales. (Pág. 247.)
15. **Manifestaciones** de señores diputados respecto del asunto al que se refiere el número 14 de este sumario. (Pág. 248.)
16. **Moción de orden** del señor diputado Rossi (A.O.) de que se incluya entre los asuntos a los que se refiere el punto 13 de este sumario al dictamen de las comisiones de Justicia y de Presupuesto y Hacienda en el proyecto de ley de los señores diputados Salim y Dato por el que se crea un juzgado federal, una fiscalía y una defensoría en la provincia de Tucumán. Se aprueba. (Pág. 248.)
17. **Consideración** del asunto al que se refiere el número 16 de este sumario. Se sanciona. (Pág. 248.)
18. **Cuestión de privilegio** planteada por el señor diputado Vega con motivo de expresiones del señor diputado Carlotto y de la señora diputada Donda Pérez. La cuestión de privilegio pasa a la Comisión de Asuntos Constitucionales. (Pág. 251.)
19. **Consideración** de los proyectos de resolución o declaración sin disidencias ni observaciones. (Pág. 252.)
- I. **Dictamen** de la Comisión de Industria en el proyecto de declaración del señor diputado Vilariño por el acuerdo firmado entre el Poder Ejecutivo y la empresa Volkswagen, tendiente a la promoción de la industria automotriz (2.755-D.-2008). Se sanciona un proyecto de declaración. (Pág. 252.)
- II. **Dictamen** de la Comisión de Industria en el proyecto de resolución de la señora diputada Caselles por cual se declara de interés de la Honorable Cámara el concurso Vino Sub 30, a realizarse en la provincia de Mendoza (3.895-D.-2008). Se sanciona un proyecto de resolución. (Pág. 253.)

C. **Inserciones** solicitadas por los señores diputados:

1. **Acosta.** (Pág. 1187.)
2. **Solanas.** (Pág. 1188.)
3. **Bertol.** (Pág. 1189.)
4. **Iturrieta.** (Pág. 1190.)
5. **Pereyra.** (Pág. 1191.)
6. **Puiggrós.** (Pág. 1192.)
7. **Solanas.** (Pág. 1194.)
8. **Morgado.** (Pág. 1195.)
9. **Martiarena.** (Pág. 1198.)

D. **Asistencia de los señores diputados a las reuniones de comisiones** (septiembre, octubre y noviembre de 2008). (Pág. 1200.)

—En Buenos Aires, a los tres días del mes de diciembre de 2008, a la hora 19 y 49:

## 1

### APERTURA DE LA SESION

**Sr. Presidente** (Fellner). — Con la presencia de 168 señores diputados queda abierta la sesión.

## 2

### ASUNTOS ENTRADOS

**Presidente** (Fellner). — Corresponde dar cuenta de los asuntos incluidos en los Boletines de Asuntos Entrados números 26 al 38, que obran en poder de los señores diputados.

Conforme con lo resuelto oportunamente por la Honorable Cámara, se prescindirá de la enunciación de tales asuntos por Secretaría, sin perjuicio de su inclusión en el Diario de Sesiones, y se dará por aprobado el giro a las respectivas comisiones.<sup>1</sup>

Corresponde que la Honorable Cámara pase a resolver respecto de los asuntos que requieren pronunciamiento inmediato del cuerpo.

Atento a que los puntos sobre tablas son retiros de proyectos, si la Cámara está de acuerdo se realizará una sola votación para su aprobación.

—Asentimiento.

**Sr. Presidente** (Fellner). — Se va a votar si se accede a las peticiones formuladas.

—Resulta afirmativa.

**Sr. Presidente** (Fellner). — Quedan aceptadas las peticiones formuladas.

Se va a votar si se conceden las licencias solicitadas por los señores diputados y la licencia sin goce de dieta solicitada oportunamente por el señor diputado Esteban Bullrich.

—Resulta afirmativa.

**Sr. Presidente** (Fellner). — Quedan acordadas las licencias solicitadas.

## 3

### RENUNCIA

**Sr. Presidente** (Fellner). — Corresponde considerar la renuncia a su banca presentada por el señor diputado don Oscar Ermelindo Massei, a partir del 15 de diciembre del corriente año.

Buenos Aires, 27 de noviembre de 2008.

*Al señor presidente de la Honorable Cámara de Diputados de la Nación, doctor Eduardo Fellner.*

S/D.

De mi mayor consideración:

Tengo el agrado de dirigirme a usted, y por su digno intermedio al honorable cuerpo bajo su presidencia, con la finalidad de presentarle mi renuncia al cargo de diputado nacional, con el que oportunamente me honraran los ciudadanos de la provincia de Neuquén, la que solicito se haga efectiva a partir del 15 de diciembre de 2008.

Motiva la presente, el hecho de haber sido elevada la propuesta, por parte del Poder Ejecutivo provincial, para que integre el Tribunal Superior de Justicia de la Provincia de Neuquén.

Para mí ha sido un honor integrar la Honorable Cámara de Diputados de la Nación en este período, y haber podido compartir momentos de debate, de discusión, con altura y responsabilidad con todos los colegas diputados de los distintos bloques, circunstancias estas que muchas veces pasan inadvertidas, ya que el trabajo real y concienzudo se da en el ámbito concreto que son las comisiones.

Por último, deseo hacerle llegar mi especial reconocimiento a la gestión que usted lleva adelante desde la Presidencia de este cuerpo.

Sin otro particular, lo saludo a usted y a los integrantes de la Honorable Cámara de Diputados de la Nación, con atenta consideración y respeto.

*Oscar E. Massei.*

<sup>1</sup> Véase la enumeración de los asuntos entrados en el Apéndice. (Pág. 1024.)

**Sr. Presidente** (Fellner). – En consideración.

Se va a votar.

– Resulta afirmativa.

**Sr. Presidente** (Fellner). – Queda aceptada la renuncia del señor diputado Oscar Ermelindo Massei a partir del 15 de diciembre del corriente año. (*Aplausos.*)

#### 4

#### PLAN DE LABOR

**Sr. Presidente** (Fellner). – Corresponde pasar al término reglamentario destinado a la consideración del plan de labor propuesto por la Comisión de Labor Parlamentaria.

Por Secretaría se dará lectura.

**Sr. Secretario** (Hidalgo). – Dice así: Tratamiento sobre tablas. Expediente 107-S.-2008. De ley. Programa social y deportivo “Juegos Nacionales Evita”.

Expediente 3.365-D.-2008. De ley. Carta Orgánica del Banco de la Nación Argentina. Su modificación.

Expediente 791-D.-2007. De ley. Juzgado Federal de Primera Instancia con asiento en la ciudad de Moreno, provincia de Buenos Aires. Creación.

Expediente 15-P.E.-2008. De ley. Régimen de prestación privada de servicios de seguridad.

Expediente 1.862-D.-2008. De ley. Gaceta de Buenos Aires, publicado por el primer gobierno patrio. Reedición.

Expediente 124-S.-2008. De resolución. Designación de la señora Silvia Edith Martínez para ocupar el cargo de procurador penitenciario.

Proyecto que tiene acordada preferencia para su tratamiento con despacho. Expediente 17-P.E.-2007. De ley. Código Penal y ley 19.349 de Gendarmería Nacional sobre régimen disciplinario. Modificación.

Expediente 34-S.-2008. De ley en revisión. Ley de presupuestos mínimos de protección ambiental para control de actividades de quema.

Expediente 968-D.-2008. De ley. Sistema nacional para la prevención y mitigación de emergencias agropecuarias.

Expediente 1.917-D.-2008. De ley. Nómina e imagen de niños y niñas perdidos que figuran en el Registro Nacional de Información de las Personas Menores Extraviadas.

Expediente 42-S.-2008. De ley. Código Procesal Civil y Comercial de la Nación. Modificación del artículo 242 del mismo.

Expediente 3.658-D.-2008. De ley. Registro Nacional de Condenados por Delitos contra la Integridad Sexual.

Proyectos de ley con observaciones. Expediente 2.094-D.-2007. Ley 24.013, Ley Nacional de Empleo, sobre deficiencias en la registración laboral.

Expediente 4.582-D.-2008. Ley 20.744. Ley de Contrato de Trabajo. Modificación sobre la no discriminación.

Expediente 412-D.-2008. De ley. Desaparición forzada de personas. Ampliación de la categoría de personas consideradas víctimas y alcanzadas por los beneficios del régimen legal.

Proyectos de ley sin disidencias ni observaciones. Expediente 10-P.E.-2007. Código Procesal Civil y Comercial de la Nación. Modificación de los artículos 689 y 776 del mismo.

Expediente 22-D.-2008. Código Procesal Civil y Comercial de la Nación. Incorporación del título VIII. Medidas autosatisfactivas.

Expediente 148-S.-2007. Acuerdo para la cooperación científica y tecnológica suscrito entre el gobierno argentino y el gobierno de Sudáfrica.

Expediente 153-S.-2007. Acuerdo marco entre el gobierno argentino y el gobierno de Ucrania sobre cooperación en los usos pacíficos del espacio ultraterrestre.

Expediente 155-S.-2007. Acuerdo entre el gobierno de la República Argentina y el gobierno de Israel sobre cooperación bilateral.

Expediente 41-S.-2008. Acta constitutiva del Consejo Hídrico Federal suscrita en marzo de 2003 en Buenos Aires.

Expediente 124-S.-2007. Acuerdo de cooperación económica y comercial entre la Argentina y Guyana suscrito en febrero de 2006.

Expediente 3.364-D.-2008. Ley 24.467. Modificación del artículo 34 referente al límite



optativo de las sociedades de garantías recíprocas.

Expediente 258-S.-2006. Acuerdo de asistencia mutua judicial en materia penal entre la Argentina y la República Portuguesa.

Expediente 40-S.-2007. Protocolo adicional a la Convención de Extradición suscrito entre la Argentina y la República Italiana.

35-S.-2008. Inmueble propiedad del Estado nacional. Transferencia del mismo a título gratuito a la Municipalidad de Chos Malal, provincia del Neuquén.

2.663-D.-2008. Ley 20.744 (texto ordenado en 1976) –Ley de Contrato de Trabajo–. Modificación del artículo 92 de la misma sobre contrato de trabajo parcial.

4.334-D.-2007. Complejo social y educativo, Escuela Hogar Evita, ubicado en el partido de Esteban Echeverría, provincia de Buenos Aires. Declaración como lugar histórico nacional.

6-P.E.-2007. Decreto ley 19.492/44 de cabotaje nacional. Modificación a su artículo 48.

133-D.-2008. Moneda con la imagen de don Atahualpa Yupanqui en conmemoración de los cien años de su nacimiento. Emisión.

437-D.-2008. Edificio donde funciona el faro de la barra de Río Negro, ubicado en la provincia de Río Negro. Declaración como monumento histórico nacional.

4.839-D.-2007. Edificio de la Escuela Normal “José María Torres”, ubicado en la ciudad de Paraná, provincia de Entre Ríos. Declaración de monumento histórico nacional.

3.709-D.-2008. Idioma de lengua de señas, comunicación viso-gestual, hablado por la comunidad sorda e hipoacúsica. Reconocimiento del mismo en todo el país.

1.681-D.-2007. Especie venado de las pampas (*Ozotoceros bezoarticus*). Declaración como monumento natural.

115-S.-2007. Protocolo de contrataciones públicas del Mercosur, suscrito en la ciudad de Córdoba, provincia de Córdoba, República Argentina, el 20 de julio de 2006. Aprobación.

125-S.-2007. Primer protocolo adicional –régimen de solución de controversias– al acuerdo de complementación económica suscrito entre los gobiernos de la República Argentina, de la República Federativa del Brasil, de la Repú-

blica del Paraguay y de la República Oriental del Uruguay, Estados partes del Mercosur, y el gobierno de la República del Perú, suscrito en Montevideo el 30 de noviembre de 2005. Aprobación.

54-S.-2008. Protocolo adicional al convenio de cooperación educativa entre la República Argentina y la República de Cuba del 25 de noviembre de 1998, relativo al reconocimiento mutuo de certificados, títulos y grados académicos de educación superior, suscrito en Buenos Aires el 22 de junio de 2007. Aprobación.

45-S.-2008. Tratado de creación del parque interjurisdiccional marino costero Patagonia Austral suscrito el 8 de agosto de 2007 entre el Estado nacional y la provincia del Chubut. Aprobación.

2.781-D.-2007. Ley 22.802, de lealtad comercial. Modificación del artículo 2º de la misma, sobre rotulación de los envases.

1.314-D.-2008. Capital Nacional del Arándano. Declaración como tal a la localidad de La Criolla, departamento de Concordia, provincia de Entre Ríos.

145-S.-2007. Ley 22.421 y sus modificatorias, de protección y conservación de la fauna silvestre. Modificación del artículo 35 de la misma.

91-S.-2007. Inmueble propiedad del Estado nacional sito en el distrito Quebracho, departamento de Paraná, provincia de Entre Ríos. Transferencia a título gratuito a la Municipalidad de Viale de dicha provincia.

711-D.-2008. Ley 22.909. Incorporación del artículo 16 bis sobre la vacunación obligatoria contra la fiebre amarilla a las personas que habitan en áreas epidémicas del país.

120-D.-2007. Antiguo puente colgante sobre el río Grande ubicado en la provincia de Tierra del Fuego, Antártida e Islas del Atlántico Sur. Declaración como bien histórico nacional.

1.171-D.-2008. Academia Nacional de Lenguas de Pueblos Originarios en el ámbito del Instituto Nacional de Asuntos Indígenas. Creación.

**Sr. Presidente (Fellner).** – Tiene la palabra el señor diputado por San Luis.

**Sr. Lusquiños.** – Señor presidente: no quiero caer en un rigorismo extremo, pero la lectura

del plan de labor es parte de las formalidades legislativas, porque es una instancia importante de la sesión.

Entonces, como no se entiende lo que está leyendo el señor secretario le solicito por su intermedio que sea más claro. No lo pido por una cuestión de desconfianza hacia el señor secretario —no existe tal desconfianza—, sino para tener en claro qué vamos a votar.

**Sr. Presidente** (Fellner). — La Presidencia solicita la colaboración de los señores diputados para que todos puedan escuchar con claridad la lectura del plan de labor. Además, solicita al señor secretario que mejore la dicción para que todos los legisladores puedan oír correctamente lo que se está leyendo.

Continuamos con la lectura del plan de labor.

**Sr. Secretario** (Hidalgo). — 4.414-D.-2008. Cementerio de Guerra de los Caídos en Malvinas e islas del Atlántico Sur, emplazado en el cementerio de Darwin, isla Soledad. Declaración como lugar histórico nacional.

175-S.-2007. Código Civil, sobre impedimentos matrimoniales. Modificación.

38-S.-2008. Acuerdo entre la República Argentina y la República de Panamá sobre servicios aéreos, suscrito en Buenos Aires el 20 de noviembre de 2006. Aprobación.

40-S.-2008. Convenio para la unificación de ciertas reglas para el transporte aéreo internacional, suscrito en la ciudad de Montreal, Canadá, el 28 de mayo de 1999. Aprobación.

Expediente 4.664-D.-2008. Juzgado Federal de Primera Instancia N° 3, con asiento en la ciudad de San Miguel de Tucumán, provincia de Tucumán. Creación.

Expediente 3.720-D.-2008. Ley 13.064, modificación a fin de prever en la licitación pública o contratación directa de obras la supresión de barreras arquitectónicas limitativas de la accesibilidad de las personas con discapacidad.

Expediente 1.636-D.-2008. Ley 24.449, Ley de Tránsito y Seguridad Vial. Modificación del artículo 47 y abrogación del apartado a) del inciso 1 de la ley 25.456.

Expediente 6.119-D.-2008. Régimen de protección y promoción del instrumento musical denominado bandoneón, en su tipo diatónico. Creación.

Expediente 2.190-D.-2008. Día Nacional de la Acción por la Salud de las Mujeres el día 28 de mayo de cada año. Institución.

Expediente 2.626-D.-2008. Ley 25.212, Pacto Federal del Trabajo, sobre sanciones por infracciones. Modificación.

Expediente 4.035-D.-2008. Sitios de memoria del terrorismo de Estado. Preservación, señalización y difusión.

Expediente 1.763-D.-2008. Día de la Concientización de la Obra Pastoral Martirio y Asesinato de Monseñor Enrique Angelelli. Se declara como tal el 4 de agosto de cada año.

Expediente 128-S.-2007. Puente basculante ferrocarrilero sobre el curso inferior del río Negro, que une las ciudades de Viedma, provincia de Río Negro, y Carmen de Patagones, provincia de Buenos Aires. Declaración como bien de interés histórico nacional.

Expediente 5.273-D.-2008. Subtitulado de acceso opcional en la emisión de programas de televisión abierta. Obligatoriedad de su inclusión.

Proyectos de resolución o declaración —sin disidencias ni observaciones—.

Son las Ordenes del Día que en total suman 561, de resolución o declaración: son las 586, 588, 589, 608, 610, 611, 613; 615 a 622, 625; 642 a 649; 651 y 652; 654 a 668; 670; 672 a 680; 682 a 684; 686 a 690; 692 y 693; 695 a 705; 707 a 714; 719 a 723; 725 a 733; 738 a 746; 754 a 757; 759; 761 a 774; 781 a 795; 797 a 808; 810 a 814; 817 a 824; 827 a 835; 837 a 862; 864 a 866; 870 a 875; 877; 879 a 884; 886; 888 a 902; 904 a 921; 923 y 924; 928 a 942; 945 a 953; 955 a 975; 978 a 983; 987, 989 y 990; 992 a 998; 1.001; 1.007 a 1.011; 1.016 a 1.023; 1.025 a 1.034; 1.036 a 1.053; 1.057 a 1.084; 1.087 a 1.095; 1.097 a 1.109; 1.112 a 1.116; 1.118 a 1.128; 1.131 a 1.135; 1.137 a 1.143; 1.145; 1.148 a 1.163; 1.165 y 1.166, 1.168, 1.169, 1.172 y 1.174; 1.177 a 1.209; 1.213 a 1.230; 1.237; 1.239 a 1.243; 1.246 y 1.248; 1.252 a 1.259; 1.261 a 1.283; 1.293; 1.367 a 1.369; 1.373 a 1.382; 1.397; 1.442, 1.502 y 885.

Proyectos que tienen acordada preferencia para su tratamiento: 4.098-D.-2008, de resolución. Comisión Bicameral de la Confederación Parlamentaria de las Américas —COPA— en el ámbito del Congreso de la Nación. Creación.

Expediente 3.722-D.-2008; de resolución. Campaña de prevención de accidentes en el medio acuático, “En el agua, cuidate”. Declaración de interés de la Honorable Cámara.

Expediente 3.933-D.-2008; de resolución. Pedido de informes al Poder Ejecutivo sobre los mecanismos de control que efectúan las autoridades de la Aduana, de Prefectura Naval Argentina y del Servicio de Sanidad Animal (SENASA) en el puerto de la ciudad de Rosario.

Tratamiento sobre tablas: expediente 4.336-D.-2008, de declaración. Declarar de interés de la Honorable Cámara las VIII Jornadas Patagónicas de Medicina Respiratoria.

Expediente 4.681-D.-2008, de resolución. Declarar de interés de la Honorable Cámara la V Jornada “Calidad institucional, transparencia y responsabilidad pública. Aporte desde la gestión y el control”.

Expediente 4.714-D.-2008, de declaración. Declarar de interés de la Honorable Cámara el Simposio de Turismo, Salud y Termalismo.

Expediente 4.739-D.-2008, de declaración. IV Feria de Exposición Olivícola “Expolivo 2008”.

Expediente 4.351-D.-2008, de resolución. Declarar de interés parlamentario las I Jornadas Italolatinoamericanas de Defensores del Pueblo.

Expediente 4.745-D.-2008, de resolución. Declarar de interés legislativo el 70° aniversario de la Iglesia Cristiano Evangélica Luján “Amor en Acción”.

Expediente 4.695-D.-2008, de resolución. Declarar de interés de la Honorable Cámara los actos conmemorativos del Día de la Industria.

Expediente 6.383-D.-2008, de resolución. Solicitar al Poder Ejecutivo disponga las medidas necesarias para permitir que las provincias de Río Negro, del Neuquén y del Chubut, autoricen viajes de turismo de circuito cerrado en el corredor de los lagos andino-patagónicos.

Expediente 6.089-D.-2008, de resolución. Encuentro Nacional de Presupuestos Participativos, a realizarse en diciembre de 2008, en la ciudad de La Plata, declaración de interés de la Honorable Cámara.

Expediente 6.168-D.-2008, de resolución. Documental *Aerolíneas Argentinas, levántate*

y *vuela*, declaración de interés de la Honorable Cámara.

Expediente 6.156-D.-2008, de resolución. Expresar beneplácito por la celebración del 25° aniversario del retorno de la democracia.

Expediente 4.899-D.-2008, de resolución. Expresar reconocimiento a la labor desempeñada por los integrantes de la Conadep y entregar un recordatorio en sesión especial.

Expediente 6.054-D.-2008, de declaración. Declarar de interés legislativo la conmemoración del 50° aniversario de la creación de la carrera de psicología de la Universidad Nacional de Córdoba.

Expediente 6.380-D.-2008, de declaración. Adherir al Día Nacional para la Prevención del Abuso contra los Niños, Niñas y Adolescentes.

Expediente 6.102-D.-2008 de resolución. Declarar de interés de la Honorable Cámara la LV Entrega de los Premios Olimpia.

Expediente 4.978-D.-2008, de resolución. XLI Congreso Argentino de Reumatología, declaración de interés de la Honorable Cámara.

Expediente 5.868-D.-2008, de resolución. XLII Congreso Argentino de Cirugía Pediátrica, declaración de interés de la Honorable Cámara.

Expediente 6.005-D.-2008, de declaración. V Congreso Argentino de Neumonología Pediátrica, declaración de interés de la Honorable Cámara.

Expediente 5.485-D.-2008, de declaración. Políticas activas para la prevención de la leishmaniasis en las provincias de Entre Ríos, Santa Fe y Buenos Aires. Implementación.

Expediente 5.515-D.-2008, de resolución. Premio obtenido por el equipo médico del Hospital Lagomaggiore, expresión de beneplácito.

Expediente 5.201-D.-2008, de resolución. Solicitar al Poder Ejecutivo disponga implementar medidas preventivas y asistenciales destinadas a los sectores poblacionales más vulnerables y proclives al suicidio.

Expediente 5.084-D.-2008, de declaración. Campañas masivas de prevención y difusión del síndrome urémico hemolítico, difusión por la temporada estival. Implementación.

Expediente 6.309-D.-2008, de declaración. Programa de Promoción y Prevención VIH-sida desarrollado por la CTERA, la CTA. Declaración de interés de la Honorable Cámara.

Expediente 4.024-D.-2008, de resolución. Casa - hogar María de los Angeles en la ciudad de San Miguel de Tucumán, para recuperación de víctimas de abuso sexual. Declaración de interés de la Honorable Cámara.

Expediente 6.239-D.-2008, de resolución. I Congreso Argentino de Neurofibromatosis. Declaración de interés de la Honorable Cámara.

Expediente 6.466-D.-2008 de resolución. Declarar de interés de la Honorable Cámara la XVI Fiesta Nacional del Cordero, a realizarse del 8 al 11 de enero de 2009 en Puerto Madryn, provincia del Chubut.

Expediente 6.254-D.-2008, de declaración. Declarar de interés de la Honorable Cámara el VIII Encuentro Patagónico de Danza, a realizarse del 15 al 21 de febrero de 2009 en la ciudad de Puerto Madryn, provincia del Chubut.

Expediente 6.393-D.-2008, de declaración. Solicitar al Poder Ejecutivo disponga implementar campañas de concientización sobre la importancia de realizar el test del VIH-sida.

Expediente 6.386-D.-2008, de declaración. Expresar preocupación por las consecuencias económicas y daños que produjo el granizo en diversas localidades de la provincia del Chaco.

Expediente 632-D.-2008, de declaración. Declarar de interés de la Honorable Cámara el V Vía Crucis Submarino, en Puerto Madryn, provincia del Chubut.

Expediente 6.037-D.-2008, de resolución. Declarar de interés de esta Honorable Cámara la conmemoración de la Semana de la Policía Federal Argentina, que se celebrará en mérito al esfuerzo y compromiso de dicha institución con el conjunto de la sociedad en su permanente tarea de brindar seguridad.

Expediente 4.984-D.-2008, de resolución. Expresar beneplácito por la construcción de obras básicas y pavimentos en las rutas provincial 27 y nacionales 16 y 95 en la provincia del Chaco.

Expediente 5.321-D.-2008, de declaración. Solicitar al Poder Ejecutivo disponga incorpo-

rar el título docente “profesor/a en educación tecnológica” en los lineamientos curriculares nacionales para la formación docente inicial en todos los niveles educativos.

Expediente 5.452-D.-2008, de declaración. Expresar beneplácito por la aprobación y selección de diez proyectos de investigación de la Universidad Nacional de Misiones (UNAM).

Expediente 5.651-D.-2008, de resolución. IX Edición de la Exposición de la Cámara Exterior de Jujuy, realizada en la provincia de Jujuy. Declaración de interés de esta Honorable Cámara.

Expediente 2.487-D.-2008, de declaración. Comisión encargada de realizar la investigación histórica, pormenorizada y exhaustiva de los gravísimos hechos cometidos el 16 de junio de 1955 conocidos como el bombardeo de Plaza de Mayo. Creación.

Expediente 5.192-D.-2008 de resolución. Rendir homenaje a las víctimas de la masacre ocurrida el día 11 de septiembre de 2008 en Pando, Bolivia.

Expediente 5.243-D.-2008, de resolución. Declarar de interés nacional la continuidad de la carrera de ingeniería pesquera, dictada por la Extensión Aulica Ushuaia de la Universidad Tecnológica Nacional.

Expediente 5.295-D.-2008, de resolución. Declarar de interés de la Honorable Cámara la III Edición de la Feria Internacional del Mueble y la Madera –FEDEMA 2008–, a realizarse del 8 al 12 de octubre de 2008 en la ciudad capital de la provincia de Formosa.

Expediente 4.461-D.-2008, de declaración. Declarar de interés de la Honorable Cámara de Diputados la Convención Constituyente para reformar la Constitución de la provincia de Entre Ríos de 1933, que se realiza desde el 22 de enero de 2008.

Expediente 5.455-D.-2008, de resolución. Declarar de interés de la Honorable Cámara el I Congreso de Educación e Interculturalidad “Educar(nos) en y para la diversidad”, a realizarse los días 17 y 18 de octubre de 2008 en Gobernador Virasoro, provincia de Corrientes.

Expediente 6.042-D.-2008, de resolución. XVII Edición de la Fiesta de las Raíces, rea-



lizada del 6 al 9 de noviembre en la provincia de Misiones. Declaración de interés de esta Honorable Cámara.

Expediente 5.606-D.-2008, de resolución. Rendir homenaje al señor Enrique Igor Peczak, dirigente del Movimiento Agrario Misionero y militante por los derechos humanos, fallecido el 26 de septiembre de 2008.

Expediente 6.157-D.-2008, de resolución. Declarar de interés de la Honorable Cámara la jornada académica denominada "Impostergable búsqueda de soluciones para la seguridad privada", a realizarse el día 19 de noviembre de 2008 en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

Expediente 6.079-D.-2008, de resolución. Solicitar al Poder Ejecutivo disponga establecer como Día de Reafirmación de la Soberanía Nacional sobre la Antártida, el 29 de octubre.

Expediente 6.658-D.-2008, de declaración. Expresar su más enérgico repudio a los reiterados secuestros y amenazas perpetrados sobre los integrantes del Movimiento Nacional Chicos del Pueblo, en el marco de la campaña "El hambre es un crimen: ni un pibe menos".

Expediente 3.668-D.-2008, de resolución. Declarar de interés de la Honorable Cámara el Congreso Internacional de Educación Inicial "*Naturaleza, sociedad y cultura*", a realizarse del 29 al 31 de agosto de 2008 en la ciudad de Rosario, provincia de Santa Fe.

Expediente 4.960-D.-2008, de declaración. Tarea social que realiza la Escuela - Cooperativa de Trabajo "Nadia Echazú", en Avellaneda, provincia de Buenos Aires. Declaración de interés de la Honorable Cámara.

Expediente 5.423-D.-2008, de resolución. Rendir homenaje al ex presidente socialista de la República de Chile, doctor Salvador Allende.

Expedientes 4.658-D.-2008 y 5.495-D.-2008, de resolución. Convenio firmado entre el Gobierno de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires y varias universidades privadas, donde se permite a los estudiantes de ciencias médicas realizar prácticas en hospitales públicos. Expresión de rechazo.

Expediente 5.525-D.-2008, de declaración. Labor desarrollada por la Cooperativa La Alameda, en Parque Avellaneda, Ciudad Autónoma de Buenos Aires. Declaración de interés de la Honorable Cámara.

Expediente 5.527-D.-2008, de declaración. III Encuentro Regional de Economía Social y Solidaria, "Feria de la Cooperación 2008", realizado del 25 al 26 de octubre de 2008 en Morón, provincia de Buenos Aires. Declaración de interés de la Honorable Cámara.

**Sra. Satragno.** – Pido la palabra.

**Sr. Presidente** (Fellner). – Tiene la palabra la señora diputada por Buenos Aires.

**Sra. Satragno.** – Señor presidente: lamentablemente, no se entiende lo que dice el señor secretario. Empieza pronunciando muy bien pero después se apura un poquito.

**Sr. Presidente** (Fellner). – Haremos que descanse un poco el secretario parlamentario. También requerimos el acompañamiento de los señores diputados.

**Sra. Satragno.** – La Cámara ha estado bastante silenciosa.

**Sr. Presidente** (Fellner). – No sé si, por ejemplo, el señor diputado Lusquiños ha estado escuchando la lectura del señor secretario parlamentario.

**Sr. Secretario** (Hidalgo). – Ya falta poco.

Expediente 5.613-D.-2008, de resolución. 130º aniversario de la ciudad de Avellaneda, provincia de Santa Fe. Expresión de beneplácito.

Expediente 5.614-D.-2008, de resolución. Declarar de interés de la Honorable Cámara el Foro Internacional de Educación, Estimulación y Desarrollo Infantil, a realizarse en Santa Fe.

Expediente 5.618-D.-2008, de declaración. Primer aniversario de la aprobación de la Declaración de las Naciones sobre los Derechos de los Pueblos Indígenas. Expresión de beneplácito.

Expediente 5.640-D.-2008, de declaración. Declarar de interés nacional el II Seminario "Ciudades puertos, la visión ambiental portuaria", a realizarse los días 30 y 31 de octubre de 2008 en Rosario, provincia de Santa Fe.

Expediente 5.887-D.-2008, de declaración. Actividades organizadas por la Facultad de Ciencias Exactas y Naturales, dependiente de la Universidad de Buenos Aires, con motivo de la celebración del 50º aniversario de la creación

del Departamento de Ciencias de la Atmósfera y los Océanos. Expresión de beneplácito.

Expediente 5.889-D.-2008, de resolución. Fallo dictado por el juez federal Oyarbide por el cual decretó la prisión preventiva de Jorge Rafael Videla. Expresión de beneplácito.

Expediente 5.926-D.-2008, de resolución. 60º aniversario de la Declaración de los Derechos Humanos, a celebrarse el 10 de diciembre de 2008. Expresión de beneplácito.

Expediente 6.277-D.-2008, de resolución. Realización de los programas de televisión *Recorriendo mi país* y *Los especiales de nuestra región*, emitidos por el Canal 3 de Tacuarí, provincia de Santa Fe. Expresión de beneplácito.

Expediente 6.342-D.-2008, de resolución. V Festival Internacional de Cine Diversa en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires. Declaración de interés de la Honorable Cámara.

Expediente 6.347-D.-2008, de resolución. Recorte de las vacantes para las colonias de vacaciones del año 2009, por el Poder Ejecutivo de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires. Expresión de preocupación.

Expediente 6.395-D.-2008, de resolución. Expresar beneplácito por los 50 años de trayectoria del Instituto Movilizador de Fondos Cooperativos, a cumplirse el 27 de noviembre de 2008.

Expediente 6.051-D.-2008, de resolución. Expresar beneplácito por las gestiones iniciadas tendientes a implementar una nueva carrera en la Escuela Superior de Derecho de la Universidad Nacional del Centro de la Provincia de Buenos Aires, denominada “diplomatura en gestión jurídica” con orientación al gobierno local.

Dictámenes de la Comisión Parlamentaria Mixta Revisora de Cuentas. Proyectos de resolución sin disidencias ni observaciones. Son setenta y siete órdenes del día. Desde la número 1 a la 43; de la 592 a la 604; de la 627 a la 632; de la 634 a la 640; 653; y de la 747 a la 753.

**Sr. Presidente** (Fellner). – Habiéndose concluido la lectura del plan de labor, queda a consideración de la Honorable Cámara.

Se va a votar.

–Resulta afirmativa.

**Sr. Presidente** (Fellner). – Queda aprobado el plan de labor.

Tiene la palabra la señora diputada por Mendoza.

**Sra. Fadel.** – Señor presidente: mociono que se difiera como último punto del orden del día el proyecto de resolución venido en revisión, contenido en el expediente 124-S.-2008, por el cual se designa a la señora Silvia Edith Martínez para ocupar el cargo de procurador penitenciario.

Asimismo, solicito que se trate en primer término el proyecto de ley contenido en el expediente 412-D.-2008, ya que están presentes personas mayores y no queremos hacerlas esperar. Dicho proyecto tiene que ver con la desaparición forzada de personas y la ley 24.043 y sus modificatorias. Se amplían las personas consideradas víctimas y alcanzadas por los beneficios del régimen legal.

**Sr. Presidente** (Fellner). – En consideración.

Tiene la palabra la señora diputada por Buenos Aires.

**Sra. Rodríguez.** – Señor presidente: no quiero adelantarme al fondo de la cuestión, pero el tratamiento que vamos a tener que dar no tiene que ver con el proyecto contenido en el expediente 124-S.-2008, sino con el dictamen de la comisión bicameral. Es lo que plantea la ley, y lo hemos conversado con el señor secretario parlamentario. Estamos de acuerdo con que éste sea el mecanismo.

**Sr. Presidente** (Fellner). – Igualmente se ha formulado la moción de posponer el tratamiento del proyecto contenido en el expediente 124-S.-2008 y de considerar como primer tema del orden del día el expediente 412-S.-2008.

Se va a votar la moción formulada por la señora diputada por Mendoza.

–Resulta afirmativa.

**Sr. Presidente** (Fellner). – Se procederá en consecuencia.

- Si hay asentimiento, se procederá en la forma indicada.

–Asentimiento.

- **Sr. Presidente** (Fellner). – Los proyectos de ley sin disidencias ni observaciones están contenidos en los órdenes del día números 583, 584, 715, 716, 717, 796, 815, 836, 867, 869, 927, 943, 954, 976, 1.006, 1.013, 1.013, 1.014, 1.024, 1.035, 1.054, 1.055, 1.085, 1.086, 1.110, 1.111, 1.144, 1.146, 1.147, 1.171, 1.173, **1.176**, 1.210, 1.211, 1.212, 1.238, 1.260, 1.430, 778 y 607.

# I

- **MODIFICACION DE LOS ARTICULOS 689 Y 776  
DEL CODIGO PROCESAL CIVIL  
Y COMERCIAL DE LA NACION**

**(Orden del Día N° 583)**

- **Dictamen de comisión**

*Honorable Cámara:*

- La Comisión de Justicia ha considerado el mensaje 1.022 del 26 de julio de 2007 sobre modificación parcial a los artículos 689 y 776 del Código Procesal Civil y Comercial de la Nación; y, por las razones expuestas en el informe que se acompaña y las que dará el miembro informante aconseja su sanción.

Sala de la comisión, 12 de agosto de 2008.

*Luis F. J. Cigogna. – Jorge A. Landau. – Emilio A. García Méndez. – Paula M. Bertol. – Rosana A. Bertone. – Margarita B. Beveraggi. – Alberto Cantero Gutiérrez. – María A. Carmona. – Alfredo C. Dato. – Graciela M. Giannettasio. – Hugo N. Prieto. – Héctor P. Recalde. – Marcela V. Rodríguez. – Paola R. Spatola.*

## PROYECTO DE LEY

*El Senado y la Cámara de Diputados,...*

Artículo 1º–Sustitúyese el artículo 689 del Código Procesal Civil y Comercial de la Nación por el siguiente:

Artículo 689: *Requisitos de la iniciación.* Quien solicitare la apertura del proceso sucesorio, deberá justificar, prima facie, su carácter de parte legítima y acompañar la partida de defunción del causante.

Si éste hubiere hecho testamento y el solicitante conociere su existencia, deberá presentarlo, cuando estuviere en su poder, o indicar el lugar donde se encontrare, si lo supiere.

Cuando el causante hubiere fallecido sin haber testado, deberá denunciarse el nombre y domicilio de los herederos o representantes legales conocidos.

## 13

### PROYECTOS DE LEY SIN DISIDENCIAS NI OBSERVACIONES

**Sr. Presidente** (Fellner). – La Presidencia sugiere votar los proyectos de ley, sin disidencias ni observaciones, conforme a lo dispuesto por el artículo 152 del reglamento, en una sola votación nominal, en general y en particular.

<sup>1</sup> Véase el texto de la sanción en el Apéndice. (Pág.

en especial, de las relaciones de poder entretejidas en el mercado lingüístico.

En ese sentido, el derecho al empleo y preservación de las lenguas ha sido contemplado en un extenso abanico de normas nacionales e internacionales. La Constitución Nacional (artículo 75, inciso 17), la Ley de Educación Nacional (artículos 52, 53, 54), la ley nacional 23.302, de asuntos indígenas (artículos 14, 16, 17); la ley nacional 25.607, de difusión de los derechos indígenas; la ley 24.071 (Convenio 169 de la OIT), entre otras, constituyen un marco normativo que estipula la necesidad de la preservación y promoción del desarrollo y la práctica de las lenguas de los pueblos originarios.

Sin embargo, en nuestro país, los esfuerzos en dirección a una política lingüística de reconocimiento y apoyo a las diferentes lenguas no oficiales estuvo centrada fundamentalmente en la instrumentación de programas de educación intercultural bilingüe. Las políticas compensatorias del Ministerio de Cultura y Educación desde el año 1993 han propiciado modalidades de enseñanza tendientes a respetar, valorar y fortalecer las lenguas y culturas indígenas tomando en cuenta las peculiaridades socioculturales y lingüísticas de las diferentes etnias.

No obstante ello, el fortalecimiento de las lenguas en situaciones de desventaja requiere, además de las acciones descritas, por una parte, ampliar la noción de preservación del patrimonio con políticas de normalización de las diferentes lenguas (lo cual incluye la elaboración de gramáticas, léxicos, etc.) y proyectos de investigación cuyos resultados se constituyan en bases referenciales para la toma de decisiones en planificación lingüística. Y, por otra parte, se necesita la creación de un organismo científico con capacidad legal y autoridad académica para ocuparse de ello, para adoptar resoluciones necesarias sobre aspectos fundamentales de las diferentes lenguas, tendientes a lograr condiciones que garanticen la pervivencia y funcionalidad de las mismas, como un medio para preservar y desarrollar las identidades étnicas.

Por todos estos argumentos, solicito la aprobación del presente proyecto.

*Carmen Román.*

ANTECEDENTE

PROYECTO DE LEY

*El Senado y Cámara de Diputados,...*

#### ACADEMIA NACIONAL DE LENGUAS DE PUEBLOS ORIGINARIOS

Artículo 1° – Créase en el ámbito del Instituto Nacional de Asuntos Indígenas la Academia Nacional de Lenguas de Pueblos Originarios.

Art. 2° – Corresponde a la Academia Nacional de Lenguas de Pueblos Originarios:

- Establecer la normativa de las diferentes lenguas en sus aspectos ortográfico, lexicológico, terminológico, gramatical y discursivo.
- Publicar los diccionarios y gramáticas de las diferentes lenguas.
- Recopilar las palabras nuevas creadas naturalmente por los diferentes hablantes y aprobar su incorporación formal al corpus lexical de cada lengua.
- Recuperar el léxico antiguo de cada lengua y propiciar su uso funcional.
- Promover investigaciones que contribuyan a la tarea de normativización de las lenguas.

Art. 3° – La Academia Nacional de Lenguas de Pueblos Originarios estará integrada por un representante por cada una de las catorce etnias existentes en el país, seleccionados a través de concurso público de obras, trayectoria docente, méritos y aptitudes.

Art. 4° – Comuníquese al Poder Ejecutivo.

*Carmen Román.*

#### XXXIII

#### DECLARACION DE MONUMENTO HISTORICO NACIONAL Y CEMENTERIO DE GUERRA AL MONUMENTO NACIONAL A LOS CAIDOS EN MALVINAS E ISLAS DEL ATLANTICO SUR EMPLAZADO EN EL CEMENTERIO DE DARWIN DE ISLA SOLEDAD

**(Orden del Día N° 1.176)**

**Dictamen de comisión**

*Honorable Cámara:*

La Comisión de Cultura ha considerado el proyecto de ley de los señores diputados Coscia, Fellner y Kunkel y de la señora diputada Vázquez de Tabernise, por el que se declara monumento histórico nacional y cementerio de guerra al Monumento Nacional a los Caídos en Malvinas e Islas del Atlántico Sur, emplazado en el cementerio de Darwin, isla Soledad; y, por las razones expuestas en el informe que se acompaña y las que dará el miembro informante, aconseja la sanción del siguiente

#### PROYECTO DE LEY

*El Senado y Cámara de Diputados,...*

Artículo 1° – Declárase lugar histórico nacional al cementerio de guerra de los caídos en Malvinas e Islas del Atlántico Sur, emplazado en el cementerio de Darwin, isla Soledad.

Art. 2° – La Comisión Nacional de Museos y de Monumentos y Lugares Históricos, dependiente de la Secretaría de Cultura de la Nación, instrumentará todo lo atinente al cumplimiento de la presente ley y convendrá con la Comisión de Familiares de Caídos en Malvinas e Islas del Atlántico Sur, las medidas perti-



nentes a efectos de asegurar la custodia, conservación, refacción y restauración del lugar histórico nacional que se declara por esta ley.

Art. 3º – La Comisión Nacional de Museos y de Monumentos y Lugares Históricos inscribirá en el Registro Nacional de Bienes Históricos el lugar declarado por el artículo 1º de la presente ley con la referencia lugar histórico nacional.

Art. 4º – Comuníquese al Poder Ejecutivo.

Sala de la comisión, 29 de octubre de 2008.

*Jorge E. Coscia. – Lidia E. Satragno. – Margarita Ferrá de Bartol. – Claudia Gil Lozano. – Gloria Bidegain. – Miguel A. Barrios. – Sergio A. Basteiro. – Rosana A. Bertone. – Delia B. Bisutti. – Patricia Bullrich. – Ricardo O. Cuccovillo. – Eduardo L. Galantini. – Luis A. Galvalisi. – José I. García Hamilton. – Beatriz S. Halak. – Eduardo E. F. Kenny. – María B. Lenz. – Norma E. Morandini. – Mirta A. Pastoriza. – Julia A. Perié.*

#### INFORME

*Honorable Cámara:*

La Comisión de Cultura ha considerado el proyecto de ley de los señores diputados Coscia, Fellner y Kunkel y de la señora diputada Vázquez de Tabernise, por el que se declara lugar histórico nacional al cementerio de guerra de los caídos en Malvinas e Islas del Atlántico Sur, emplazado en el cementerio de Darwin, isla Soledad. Las señoras y señores diputados, al iniciar el tratamiento de la iniciativa, han tenido en cuenta que se trata de un reconocimiento y merecido homenaje a los “héroes nacionales” fallecidos en las acciones armadas acaecidas entre la República Argentina y el Reino Unido de Gran Bretaña por la soberanía sobre nuestras islas Malvinas, Georgias del Sur y Sandwich del Sur. En efecto, en el cementerio de Darwin se encuentran 649 tumbas de soldados y oficiales argentinos caídos en combate. Sin duda, esta iniciativa, además de un acto de justicia, es también un acto de resguardo y proyección hacia los restos mortales de los que yacen sepultados, pues son conocidas las intenciones de algunos sectores británicos por borrar todo vestigio de la decisión argentina por recuperar las islas, y los restos de los héroes nacionales son la más contundente demostración de esa voluntad. Por último, es importante resaltar que en la reunión de asesores de esta comisión del día 23 de octubre del corriente se recibió la visita del vicepresidente de la Comisión Nacional de Museos y de Monumentos y Lugares Históricos, arquitecto Juan Martín Repetto, quien consultado sobre el particular, sugirió modificar la declaración de monumento histórico nacional por la de lugar histórico nacional. Por lo expuesto, las señoras y señores diputados integrantes de

esta comisión, han decidido dictaminar favorablemente la presente iniciativa.

*Jorge E. Coscia.*

#### ANTECEDENTE

##### PROYECTO DE LEY

*El Senado y Cámara de Diputados,...*

#### DECLARASE MONUMENTO HISTORICO NACIONAL Y CEMENTERIO DE GUERRA, AL MONUMENTO NACIONAL A LOS CAIDOS EN MALVINAS E ISLAS DEL ATLANTICO SUR, EMPLAZADO EN EL CEMENTERIO DE DARWIN, ISLA SOLEDAD

Artículo 1º – Declárase monumento histórico nacional y cementerio de guerra, al Monumento Nacional a los Caídos en Malvinas e Islas del Atlántico Sur, emplazado en el Cementerio de Darwin, isla Soledad.

Art. 2º – A los fines dispuestos en el artículo 1º, estos bienes quedan amparados por las disposiciones de la ley 12.665.

Art. 3º – Encomiéndase a la Comisión Nacional de Museos y de Monumentos y Lugares Históricos, dependiente de la Secretaría de Cultura de la Presidencia de la Nación a convenir con la Comisión de Familiares de Caídos en Malvinas e Islas del Atlántico Sur la modalidad de asegurar la custodia, conservación, refacción y restauración, del monumento histórico nacional y cementerio de guerra Puerto Darwin, según lo prescrito en la ley nacional 12.665.

Art. 4º – La Comisión Nacional de Museos y Lugares Históricos inscribirá en el Registro Nacional de Bienes Históricos el monumento declarado en el artículo 1º de la presente ley con la referencia monumento histórico nacional y cementerio de guerra.

Art. 5º – Comuníquese al Poder Ejecutivo.

*Jorge E. Coscia. – Eduardo A. Fellner. – Carlos M. Kunkel. – Silvia B. Vázquez de Tabernise.*

#### XXXIV

#### MODIFICACION DEL ARTICULO 166 DEL CODIGO CIVIL SOBRE IMPEDIMENTOS MATRIMONIALES

**(Orden del Día N° 1210)**

#### Dictamen de las comisiones

*Honorable Cámara:*

Las comisiones de Legislación General y de Familia, Mujer, Niñez y Adolescencia han considerado el proyecto de ley en revisión del Honorable Senado por el cual se modifica el artículo 166 del Código Civil, sobre impedimentos matrimoniales, teniendo a la vista el expediente 2.432-D.-07 de la señora diputada Rodríguez (M.V.), sobre modificación del artículo 166

XL

**Pronunciamiento**

**Sr. Presidente** (Fellner). – Son proyectos sin disidencias ni observaciones que se van a votar en una sola votación, en general y en particular. La votación será nominal.

Tiene la palabra el señor diputado por Buenos Aires.

**Sr. Cigogna**. – Señor presidente: omitió leer la Orden del Día N° 1.233 entre las que no tienen disidencias ni observaciones.

**Sr. Presidente** (Fellner). – La Presidencia reitera que las órdenes del día en consideración corresponden a proyectos de ley sin disidencias ni observaciones. Hay otros proyectos que

tienen observaciones y cuestionamientos y por ello van a ser tratados.

**Sr. Cigogna.** – Señor presidente: en este caso no hay disidencias ni observaciones.

**Sr. Presidente (Fellner).** – Este proyecto tiene sanción del Senado, comunicada en el día de ayer. Debemos dar el debate y hacer algunas consideraciones sobre el particular. La Presidencia reitera que las órdenes del día enunciadas son aquellas que no tienen ningún tipo de observación o disidencia.

Todos los demás proyectos que tienen disidencias están incluidos en el plan de labor. Así lo propuso la Presidencia y hubo asentimiento.

Tiene la palabra la señora diputada por la Capital.

**Sra. González (M.A.).** – Señor presidente: la Orden del Día N° 1.306 tampoco fue leída. Corresponde al expediente 4.035-D.-2008 y no tiene disidencias.

**Sr. Presidente (Fellner).** – La Presidencia informa a la señora diputada que existe el pedido de un señor diputado para realizar una observación a ese proyecto.

La Presidencia aclara que vamos a seguir el plan de labor tal como había sido previsto.

Tiene la palabra el señor diputado por Misiones.

**Sr. Iturrieta.** – Señor presidente: es para pedir se autorice una inserción referida al Orden del Día N° 584.

**Sr. Presidente (Fellner).** – La Presidencia informa que luego, la Honorable Cámara va a autorizar todas las inserciones.

Tiene la palabra el señor diputado por la Capital.

**Sr. Obiglio.** – Señor presidente: solo quiero dejar constancia del voto negativo de mi bloque a la Orden del Día N° 607.

**Sr. Presidente (Fellner).** – Así se consignará, señor diputado.

Tiene la palabra el señor diputado por Mendoza.

**Sr. De Marchi.** – Señor presidente: quiero dejar constancia de mi voto negativo a las órdenes del día números 1.235, 1.236 y 943.

**Sr. Presidente (Fellner).** – Se dejará constancia de su voto.

Tiene la palabra la señora diputada por Mendoza.

**Sra. Lemos.** – Señor presidente: ¿ha quedado sin incluir la Orden del Día N° 1.136?

**Sr. Presidente (Fellner).** – Todavía no la estamos considerando.

Se va a votar.

–Se practica la votación nominal.

–Conforme al tablero electrónico, sobre 190 señores diputados presentes, 186 han votado por la afirmativa, registrándose además 3 abstenciones.

**Sr. Secretario (Hidalgo).** – Afirmativos 186 votos, no hay votos negativos.

–Votan por la afirmativa los señores diputados: Acosta, Acuña, Aguirre de Soria, Albarracín, Albrisi, Alcuaz, Alfaro, Álvarez, Alvaro, Amenta, Arbo, Ardid, Areta, Argüello, Augsburger, Azcoiti, Baladrón, Baldato, Barrios, Basteiro, Bayonzo, Bedano, Belous, Benas, Bernazza, Berraute, Bertol, Bertone, Beveraggi, Bianchi, Bianco, Bidegain, Bissutti, Brillo, Bullrich (E. J.), Bullrich (P.), Burzaco, Calza, Canela, Carca, Carlotto, Carmona, Cejas, Chiquichano, Cigogna, Collantes, Comelli, Córdoba (J. M.), Coscia, Cremer de Busti, Cuccovillo, Cuevas, Cusinato, Daher, Damilano Grivarello, Dato, de la Rosa, De Marchi, Del Campillo, Delich, Depetri, Díaz Bancalari, Díaz Roig, Díaz, Diez, Donda Pérez, Dovená, Erro, Fabris, Fein, Fernández Basualdo, Fernández, Ferrá de Bartol, Ferro, Fiol, Galvalisi, García de Moreno, García Hamilton, García (M. T.), García (S. R.), Gardella, Genem, Giannettasio, Gil Lozano, Ginzburg, Gioja, Giubergia, Godoy, González (J. D.), González (M. A.), González (N. S.), Gorbacz, Gullo, Gutiérrez, Halak, Herrera (A.), Herrera (G. N.), Herrera (J. A.), Hotton, Irrazábal, Iturrieta, Katz, Korenfeld, Kunkel, Lanceta, Landau, Ledesma, Lemos, Leverberg, Linares, Llanos, Llera, López (E. S.), López (R. A.), Lozano, Luna de Marcos, Lusquiños, Macaluse, Marconato, Martiarena, Martín, Martínez Oddone, Massei, Merchán, Merlo, Montero, Morán, Morante, Morejón, Morgado, Morini, Müller, Naím, Obiglio, Osorio, Pais, Paredes Urquiza, Pasini, Pastoriza (E. A.), Pastoriza (M. A.), Peralta, Pereyra, Pérez (A.), Perié (H. R.), Perié (J. A.), Petit, Poggi, Portela, Prieto, Quirós, Raimundi, Recalde, Rejal, Reyes, Rodríguez (E. A.), Rodríguez (M. V.), Rojkés de Alperovich, Roldán, Román, Rossi (A. O.), Rossi (A. L.), Ruiz, Salum, Sánchez,

Santander, Sciutto, Segarra, Serebrinsky, Sesma, Sluga, Snopek, Solá, Solanas, Storni, Thomas, Tomaz, Torfe, Torrontegui, Ulrich, Vaca Narvaja, Vargas Aignasse, Varisco, Viale, Vilaríño, West y Zavallo.

—Se abstienen de votar los señores diputados: Morandini, Moreno y Soto.

**Sr. Presidente** (Fellner). — Quedan sancionados los respectivos proyectos de ley.<sup>1</sup>

Se harán las comunicaciones que correspondan al Honorable Senado y al Poder Ejecutivo.

La Presidencia reitera que los proyectos que no han sido votados en esta ocasión serán tratados según el orden del día de la sesión, el cuál será reformulado

Tiene la palabra el señor diputado por Neuquén.

**Sr. Prieto.** — Señor presidente: quiero dejar constancia de mi voto por la afirmativa.

**Sr. Presidente** (Fellner). — Se dejará constancia, señor diputado.

---

<sup>1</sup> Véanse los textos de las sanciones en el Apéndice.  
(Pág. 820.)